



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

E/C.12/Q/BRA/1  
5 June 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ  
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Предсессионная рабочая группа

21-24 мая 2002 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением  
первоначального доклада Бразилии об осуществлении прав,  
охватываемых статьями 1-15 Международного пакта  
об экономических, социальных и культурных правах  
(E/1990/5/Add.53)**

## I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Страна и народ

1. Из документа "Доклад гражданского общества о соблюдении Бразилией Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах" (далее -ДГО), представленного Комитету гражданским обществом и конгрессом Бразилии, следует, что, кроме индейцев, государство-участник не выделяет в составе своего населения других меньшинств, например цыган и килombo. Просьба подтвердить эту информацию и дать по этим меньшинствам более подробные демографические данные.
2. Как к настоящему времени изменились показатели, приведенные в пункте 7 основного документа государства-участника? С учетом того, что государство-участник обладает богатыми природными ресурсами и ВВП на душу населения составляет около 3 400 долл. США, просьба пояснить, почему относительно большая доля населения неграмотна, не имеет доступа к системам подачи питьевой воды или к источникам чистой воды и почему в населенных пунктах отсутствуют системы сточной канализации.
3. Просьба дать свежие статистические данные по той части населения Бразилии, уровень жизни которой ниже уровня нищеты, в разбивке по этническим группам, полу и возрасту. Просьба также дать информацию о том, имеется ли у государства-участника национальная стратегия борьбы с нищетой и каковы достижения и трудности в деле ее реализации.
4. ДГО свидетельствует о явном дисбалансе в распределении ресурсов в Бразилии, при котором более 64% всех доходов контролируют самые богатые 20% населения, в то время как 20% наиболее бедных жителей живут на 2,5% этих доходов. Если приведенные в докладе данные правильны, просьба сообщить, как государство-участник решает эту проблему серьезного неравенства.
5. Как правительство на практике обеспечивает защиту права коренных народов пользоваться прибылью от концессий на добычу полезных ископаемых на их родовых землях?

### Общая правовая основа защиты прав человека

6. Укажите, пожалуйста, конкретные случаи, имевшие место за последние пять лет, когда на положения Пакта делались ссылки в судах и когда жертвам нарушения их

экономических, социальных и культурных прав удавалось добиться удовлетворения своих исков.

7. Просьба осветить вопрос о том, в какой мере выполнение государством-участником своих обязательств по Пакту обеспечивается на практике как на федеральном уровне, так и на уровне штатов.

8. Какие из названных в докладе государственных учреждений (пункты 8 и 26) располагают потенциалом, позволяющим им играть роль независимых национальных учреждений по правам человека в соответствии с Парижскими принципами?

9. Какова позиция государства-участника в отношении проекта Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах?

#### Информация и просветительская деятельность

10. Просьба показать, насколько вопросы прав человека охватываются учебными программами формального образования на всех уровнях. Просьба назвать также имеющиеся программы подготовки кадров для повышения осведомленности и укрепления потенциала в целях поощрения и защиты прав человека, в частности для судей, полицейских, работников тюрем и других государственных учреждений.

## **II. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (СТАТЬИ 1-5)**

### Статьи 1-5

11. Просьба изложить проводимую государством-участником политику устойчивого пользования ресурсами бассейна Амазонки. Каковы последствия такой политики для традиционного населения и традиционных общин, для которых эти ресурсы являются источником средств существования? Какие меры принимаются в целях прекращения вырубки лесов и уничтожения растительности, которые, как сообщается в докладе, привели к сокращению объема водных ресурсов в стране?

12. Достоверная информация свидетельствует о том, что женщины, афробразильское население, коренное население, инвалиды и гомосексуалисты страдают от дискриминации. В докладе государства-участника излагаются правовые нормы и политические меры, касающиеся некоторых аспектов дискриминации, но не содержится

никакой информации о соблюдении таких норм, в том числе нет информации об их эффективности, об имеющихся проблемах и трудностях. С учетом этого просьба указать, какие конкретно были приняты меры, помимо законодательных, для решения следующих проблем:

- a) недостаточная представленность женщин на ответственных и руководящих постах;
- b) защита коренного населения от "чужих людей", которые покушаются на их земли;
- c) дискриминация в отношении афробразильского населения в области занятости, образования и здравоохранения и в том, что касается доступа к основным услугам, а также их недостаточная представленность на ответственных и руководящих постах;
- d) отсутствие доступа к записи актов рождения и смерти для цыган, ведущих кочевой образ жизни, а также отсутствие альтернатив в области образования для их детей;
- e) отсутствие равных возможностей и доступа к услугам в области занятости, образования, здравоохранения и другим услугам у лиц с физическими или умственными недостатками.

13. С учетом того, что положение статья 3 Пакта о равенстве мужчин и женщин, в том что касается пользования экономическими, социальными и культурными правами, представляет собой обязательство, требующее немедленного выполнения и не допускающее его постепенного выполнения, просьба указать, каким образом государство-участник намерено выполнить это положение, с тем чтобы бразильские женщины в целом и афробразильские женщины и женщины в сельских районах, в частности, могли в полной мере и без дальнейшего отлагательства реализовать свое право на равную оплату за равноценный труд?

14. Просьба дать информацию о преследовании и дискриминации гомосексуалистов, что, как сообщается, имеет место, а также о том, в какой степени они подвергаются насилию, в частности со стороны полиции.

## **II. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА 0(СТАТЬИ 6-15)**

### Статья 6 - Право на труд

15. Какие меры, кроме законодательных мер, обследований и исследований, приняты государством-участником для борьбы с использованием принудительного труда в Бразилии? С какими трудностями сталкивается реализация таких мер?

16. В пункте 53 доклада упоминаются некоторые факторы, в том числе валютный кризис начала 1999 года в Бразилии, которые вызвали рост безработицы. Просьба дать подробную информацию о тех "жестких" мерах, которые были приняты государством-участником для смягчения негативных последствий этого кризиса. Какова была эффективность этих жестких мер и какие группы населения оказались наиболее затронутыми?

17. Просьба дать статистические данные о безработице за последние пять лет с разбивкой по этническим группам и половозрастному составу.

### Статья 7 - Право на справедливые и благоприятные условия труда

18. В какой степени минимальная заработная плата дает возможность поддерживать достойный уровень жизни трудящихся и их семьям?

19. Просьба дать статистические данные о трудящихся, которые не получают хотя бы минимальной заработной платы, в разбивке по этническим группам, полу и возрасту.

20. Просьба охарактеризовать существующие механизмы правовой защиты женщин, ставших жертвами сексуального домогательства на работе.

### Статья 8 - Профсоюзные права

21. В докладе государства-участника упоминаются инициативы, имеющие целью вывести на современный уровень трудовые отношения (пункты 96-102), в то время как, с другой стороны, в этом же докладе говорится, что эти инициативы, наоборот, способствовали фрагментации трудовых отношений, и в качестве примера указывается, что теперь нет никакой защиты от произвольного увольнения. Просьба дать комментарии по поводу иного мнения, выраженного в разделе доклада "Трудовые отношения".

22. Когда государство-участник намерено выполнить свое обязательство отменить закон о единой системе (unicidade) для профсоюзов, из-за которого возникают волнения и беспорядки среди трудящихся? Какие меры принимаются государством-участником для прекращения насилия, особенно против входящих в профсоюзы сельских рабочих, которых постоянно преследуют работодатели и полиция?

23. Согласно имеющейся надежной информации профсоюзные права в государственном секторе грубо нарушаются, о чем свидетельствуют несправедливые увольнения и переводы, преследования, создание препятствий для создания профсоюзов и отказ властей признать профсоюзы и право на забастовку. Постановлением Верховного суда в ноябре 1996 года все забастовки государственных служащих были объявлены незаконными. Просьба дать разъяснения в связи с этими утверждениями и подтвердить, действует ли сегодня решение 1996 года.

#### Статья 9 - Право на социальное обеспечение

24. Просьба подробно охарактеризовать основные элементы реформы системы социального обеспечения, упоминаемой в пункте 244 доклада, а также указать сроки ее принятия и осуществления.

#### Статья 10 - Охрана семьи, материнства и детства

25. Согласно достоверной информации, наиболее серьезными видами нарушения прав женщин в Бразилии являются сексуальное насилие и насилие в быту, которые широко распространены и о которых не всегда сообщается. Просьба дать подробную информацию о масштабах этих явлений. Какие меры, принятые государством-участником, оказываются наиболее эффективными в борьбе с этими явлениями?

26. Каковы масштабы торговли женщинами и детьми в целях проституции в пределах страны и за ее пределами. Просьба дать подробную информацию о секс-туризме и детской проституции, а также указать, каким образом государство-участник решает эти проблемы.

27. Просьба пояснить содержащуюся в ДГО информацию о том, что стерилизация предусматривается проводимой государством-участником политикой в области народонаселения и что зачастую женщин подвергают стерилизации даже без их ведома или согласия.

28. В докладе государства-участника весьма подробно рассматривается серьезная проблема детского труда и принятые меры по ее решению. В какой степени меры государства-участника способствовали улучшению положения? Просьба сообщить, каким образом государство-участник эффективно использует международную помощь в этой связи.

29. Просьба дать информацию о мерах наказания, принятых в отношении работодателей, использующих детский труд. Сколько таких работодателей было наказано в 2000 году? Как поступают с детьми, труд которых использовался таким образом?

30. Согласно данным ЮНИСЕФ, в Бразилии нищенствуют более 20 млн. детей и подростков (почти 35% общей численности детей). Приблизительно 2,9 млн. детей в возрасте до 15 лет, в том числе свыше 375 000 детей в возрасте от пяти до девяти лет, продолжают работать. Уменьшились ли эти цифры в результате принятых государством-участником мер?

31. Просьба подробно осветить различные аспекты проблемы беспризорных детей и указать, каким образом государство-участник обеспечивает их защиту и как оно намерено решать эту проблему.

32. Действием каких факторов государство-участник объясняет высокий уровень преступности среди несовершеннолетних? Просьба дать информацию о том, как обращаются с несовершеннолетними нарушителями в судах, о назначаемых им мерах наказания, а также об условиях их содержания в пенитенциарных учреждениях. Кроме того, просьба подтвердить сообщения о том, что убийства являются основной причиной смерти среди детей в возрасте от 10 до 14 лет.

#### Статья 11 - Право на достаточный жизненный уровень

33. Просьба дать информацию по проблеме незаконного использования земель коренного населения жителями, не принадлежащими к коренному населению, и о принимаемых правительством мерах в целях эффективного осуществления законов, защищающих коренное население и его земли.

34. Просьба дать разъяснения по системе разметки границ земель коренного населения и разъяснить, почему до сих пор сохраняются крупные земельные участки, которые еще не определены и границы которых еще не размечены, особенно на северо-востоке и на юго-востоке страны.

35. Просьба осветить трудности на пути аграрной реформы, которую, как сообщается, правительство не рассматривает в качестве приоритетной задачи, несмотря на то, что в Бразилии 38 млн. человек живут в сельских районах, что 73% имеют доход ниже уровня бедности и что в Бразилии 51% многомиллионного голодного населения живет в сельских районах. Какую политику проводит государство-участник в отношении "Движения безземельных сельскохозяйственных рабочих" (Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra)?

36. Просьба подробно осветить следующие аспекты аграрной проблемы в государстве-участнике:

- a) общая площадь сельскохозяйственных земель в Бразилии;
- b) численность населения, для которого сельское хозяйство является источником средств существования, и средняя площадь земельных участков, находящихся в их распоряжении;
- c) численность безземельных крестьян; а также
- d) общественные земли, которые можно было бы распределить среди безземельных крестьян.

37. В докладе государства-участника говорится о "малопригодных для жилья домах, которые представляют собой дома, где проживают неграмотные дети в возрасте от 11 до 14 лет и/или где во главе семьи стоят женщины с ежемесячным доходом до одного минимального оклада и где полностью отсутствуют системы удаления отходов" (пункт 503). Просьба дать более подробную информацию о положении этих детей и женщин, а также о том, какую помощь оказывает им государство.

38. В ДГО говорится о проблеме беспризорности, особенно в крупных бразильских городах, где на тротуарах, площадях и под путепроводами живут более миллиона человек. Судя по другой информации, число бездомных в Бразилии еще больше. С учетом наличия различных цифр просьба дать пояснения и привести официальные статистические данные о бездомных в разбивке по этническим группам, полу и возрасту. Просьба также дать пояснения в связи с сообщениями о том, что все больше бездомных становятся жертвами убийств.

39. Просьба пояснить, почему 7% бразильских детей страдают от недоедания, несмотря на то, что производство зерна в стране достаточно для того, чтобы прокормить в полтора



раза больше людей, чем общая численность населения Бразилии, о чем свидетельствуют данные исследований, проведенных Междисциплинарной группой по изучению проблем неравенства в Федеральном университете Рио-де-Жанейро (упоминается в докладе).

40. Просьба дать информацию о принятых мерах по сокращению младенческой смертности из-за неправильного питания и недоедания и о достигнутых результатах.

#### Статья 12 - Право на физическое и психическое здоровье

41. Какие стимулы создаются для матерей, чтобы они вскармливали своих детей грудью с учетом того, что это обеспечивает наилучшее возможное питание?

42. Какими средствами контрацепции располагают, в частности, женщины? Просьба дать пояснения относительно масштабов проблемы аборт и путей защиты женщин от недобросовестных лиц, практикующих подпольные аборты.

43. Какие меры принимаются для решения проблемы инфицирования детей и взрослых ВИЧ/СПИДом?

44. Согласно сообщению Комиссии по правам человека, Палаты депутатов, психиатрические больницы и приюты для душевнобольных крайне переполнены, и зачастую пациенты страдают от плохих условий содержания, включая антисанитарию. Какова реакция государства-участника на это сообщение?

45. Согласно данным исследования, проведенного Институтом тропической медицины в Манаусе, средняя продолжительность жизни при рождении бразильских индейцев составляет 42,6 года, в то время как у других бразильцев этот показатель составляет 64 года для мужчин и 72 года для женщин. Действием каких факторов государство-участник объясняет такое различие и что предпринимается государством-участником для улучшения плохого состояния здоровья бразильских индейцев.

46. Согласно достоверной информации, существует проблема переполненности и насилия в тюрьмах, а также неудовлетворительного состояния здоровья заключенных. По оценкам министерства юстиции, от 10 до 20% заключенных в стране инфицированы ВИЧ, среди заключенных в тюрьмах широко распространены чесотка и туберкулез и в качестве меры наказания заключенным иногда отказывают в оказании первой помощи и других форм медицинской помощи. Просьба дать пояснения относительно правильности этих сообщений и представить информацию о фактическом положении дел.

Статьи 13 и 14 - Право на образование

47. Просьба дать дезагрегированные статистические данные по уровням образования различных групп населения Бразилии.
48. Просьба более конкретно пояснить, каким образом государство-участник намерено обеспечить достижение цели ликвидации неграмотности в течение следующих десяти лет. В частности, каким образом государство-участник будет решать проблему неграмотности 32% афробразильского населения; просьба осветить роль международной помощи и сотрудничества в этой связи.
49. Просьба дать подробную информацию о подготовке преподавателей в различных районах страны, с указанием процентной доли преподавателей, представляющих общины коренного афробразильского населения и общины меньшинств, а также осветить условия, в которых работают преподаватели, включая оплату труда и льготы, по сравнению с условиями, в которых находятся другие служащие государственного сектора.
50. Какие имеются программы, обеспечивающие всем детям возможность доступа к бесплатному и обязательному образованию в возрасте до 14 лет во всех районах страны?

Статья 15 - Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса и на охрану интеллектуальной собственности

51. Просьба показать, каким образом поощряются спорт и игры как способ реализации бразильской культуры и как важный фактор всестороннего развития человека.
52. Какие имеются программы для пожилых лиц и инвалидов, позволяющие им полноценно участвовать в культурной жизни?

-----